

Distr.: General  
3 February 2021

Arabic  
Original: English

المجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم

المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2021

عبر الإنترنت، 7 و 8 نيسان/أبريل 2021

البند 4 من جدول الأعمال المؤقت\*

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في

ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة

الاستراتيجية، واقتراح بشأن التوازن الجغرافي

والجنساني

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة: تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية

تقرير المديرية التنفيذية

1 - في تشرين الأول/أكتوبر 2020، وافق المجلس التنفيذي على استراتيجية حشد الموارد لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة). والهدف الرئيسي من الاستراتيجية هو ضمان التمويل الكافي الذي يمكن التنبؤ به ويتسم بالمرونة الكافية لتمكين المنظمة من تحقيق نتائج خطتها الاستراتيجية للفترة 2020-2023. وللاستراتيجية ستة أهداف رئيسية هي: '1' تأمين التمويل الكافي؛ '2' دعم تحقيق غايات أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمناطق الحضرية وتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة على نحو متوائم مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة على المستوى القطري ومع اتفاق الأمم المتحدة بشأن التمويل؛ '3' إقامة وتعزيز الشراكات الاستراتيجية مع شركاء التمويل؛ '4' تنويع قاعدة الجهات المانحة لموئل الأمم المتحدة؛ '5' إثبات أن موئل الأمم المتحدة ينفذ البرامج بطريقة مسؤولة وفعالة وشفافة تفضي إلى تحقيق نتائج وأثار تحويلية؛ '6' إيجاد شراكات ومصادر تمويل مبتكرة. ويرد في الشكل 1 موجز لأهداف الاستراتيجية. وعقب الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2020، في تشرين الأول/أكتوبر 2020، جرى تنقيح الهدف المتعلق بالموارد غير المخصصة للفترة 2020-2023 بتخفيضه من المبلغ الأولي البالغ 109 ملايين دولار إلى 41 مليون دولار، متشياً مع طلب الدول الأعضاء تخفيض ميزانية المنظمة ومواءمتها مع اتجاهات الإيرادات في السنوات الأخيرة.

## الشكل 1

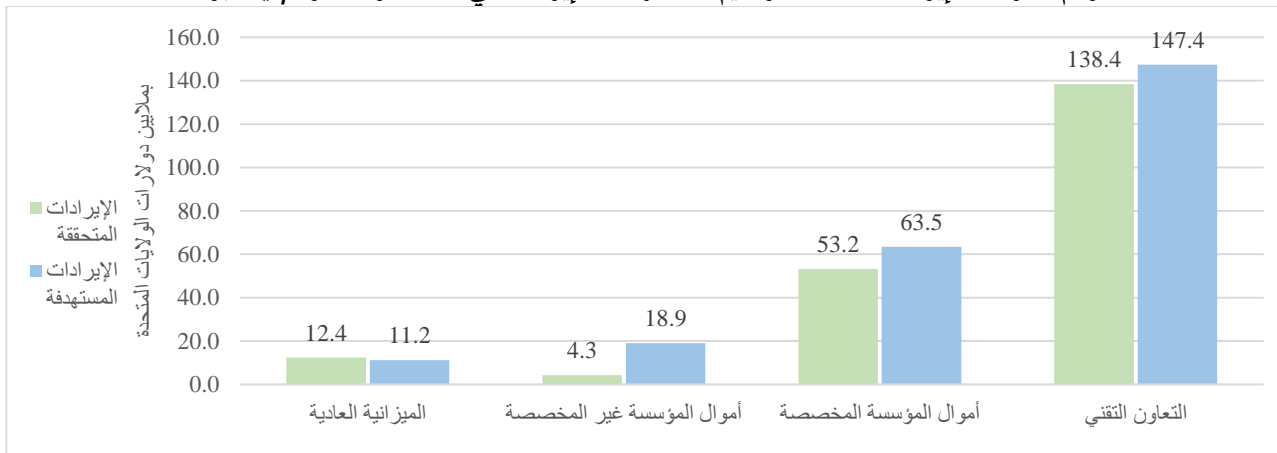
## أهداف استراتيجية حشد الموارد لموئل الأمم المتحدة



2 - ويبين الشكل 2 الأرقام المؤقتة للإيرادات المتحققة في عام 2020 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 بالنسبة للصناديق المختلفة، مقارنة بالأرقام المستهدفة للإيرادات. وبلغت المساهمات غير المخصصة الواردة في عام 2020 ما مجموعه 4,3 ملايين دولار، منها 0,3 مليون دولار من الإسهامات عن السنوات السابقة. ويمثل صافي المساهمات البالغ 4 ملايين دولار 21 في المائة من الهدف السنوي البالغ 18,9 مليون دولار. ونظراً لاستمرار الصعوبات في جمع الأموال الأساسية، وافقت الدول الأعضاء على ميزانية مخفضة قدرها 10 ملايين دولار لعام 2021. وكان أداء الأموال المخصصة أفضل، حيث قدمت المساهمات إلى صندوق المؤسسة المخصص الذي يوفر برامج عالمية بمبلغ 53,2 مليون دولار أو 84 في المائة من الرقم السنوي المستهدف. وبلغت المساهمات في صندوق التعاون التقني 138,3 مليون دولار أو 94 في المائة من الرقم السنوي المستهدف.

## الشكل 2

## الأرقام المؤقتة للإيرادات المتحققة والقيم المستهدفة للإيرادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020



3 - ويبين الجدول 1 الدول الأعضاء العشر الأولى المساهمة في الصناديق المختلفة.

الجدول 1

الدول الأعضاء العشر الأولى المساهمة في صناديق موئل الأمم المتحدة

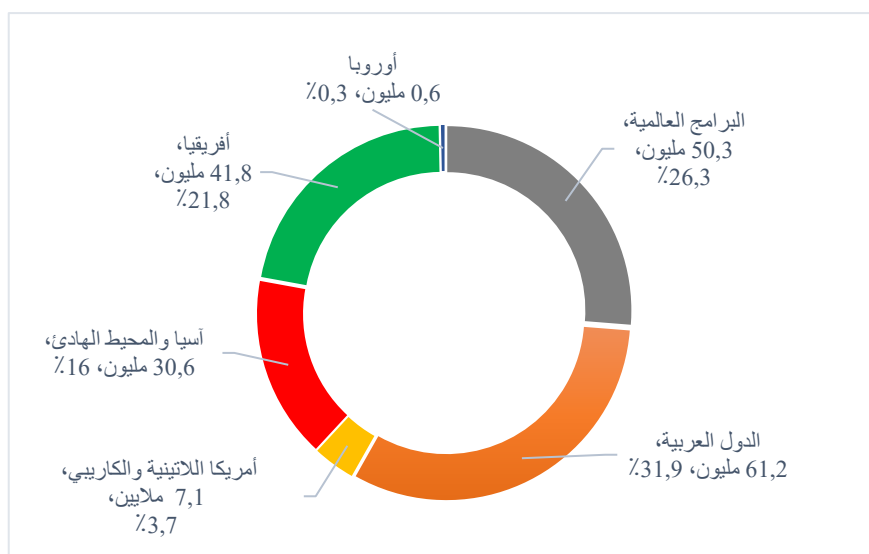
التعاون التقني	أموال المؤسسة المخصصة	أموال المؤسسة غير المخصصة
الاتحاد الأوروبي	السويد	النرويج
اليابان	الاتحاد الأوروبي	الولايات المتحدة الأمريكية
السويد	ألمانيا	الصين
النرويج	الإمارات العربية المتحدة	فرنسا
قطر	اليابان	كينيا
سويسرا	المغرب	جنوب أفريقيا
ألمانيا	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	الهند
كندا	وأيرلندا الشمالية	كوريا
إكوادور	إسبانيا	نيجيريا
العراق	فرنسا	السنغال
	جمهورية كوريا	

4 - ويبين الشكل 3 تخصيص إيرادات عام 2020 للمناطق المختلفة. وظل التمويل المقدم للدول العربية على مستوى عالٍ، ووجه أساساً للأنشطة الإنسانية، بما في ذلك التصدي لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وزادت الإيرادات المخصصة لأفريقيا بنسبة 11 في المائة ووجهت لمجموعة من البرامج الإنسانية والإنمائية. وزاد تمويل البرامج العالمية بنسبة كبيرة قدرها 57 في المائة، مع تخصيص أعلى المساهمات بشكل مرن لتنفيذ الخطة الاستراتيجية والخدمات الأساسية والتكنولوجيا المبتكرة للمدن. ويجري النظر في وضع استراتيجيات جديدة لحشد المزيد من الموارد المحلية للبلدان المتوسطة الدخل.

الشكل 3

تخصيص إيرادات عام 2020 لمناطق تنفيذ موئل الأمم المتحدة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



5 - وعقب موافقة المجلس التنفيذي، في تشرين الأول/أكتوبر 2020، على برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته لعام 2021، وجه موئل الأمم المتحدة نداءً إلى الدول الأعضاء لتقديم مساهمات أساسية، ونظم حدثاً للشركاء وللتعهد بالتبرع من أجل الحضرة المستدامة في كانون الأول/ديسمبر، شاركت في رئاسته المدير التنفيذية ورئيس جمعية موئل الأمم المتحدة، من أجل حشد الموارد دعماً لبرنامج العمل المعتمد. وأعلن عن تمويل جديد قدره 164,1 مليون دولار، يوجه أساساً للبرامج المخصصة، واقتصر تعهدات للتبرع للأنشطة الأساسية على 1,1 مليون دولار، مما يبرز ضرورة تجديد الالتزام بدعم صندوق المؤسسة غير المخصص بوصفه أحد أركان برنامج العمل المعتمد للمنظمة.

6 - ولا تزال الاستجابة لأزمة كوفيد-19 تشكل أولوية كبرى لجميع البلدان. وأطلق موئل الأمم المتحدة خطة الاستجابة لكوفيد-19 في نيسان/أبريل 2020 ووضع استراتيجية منفصلة ومكرسة لحشد الموارد من أجل جمع 72 مليون دولار لتنفيذ خطة الاستجابة في 64 بلداً. وفي 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، جُمع ما مجموعه 22,1 مليون دولار من المساهمات الجديدة، والأموال التي أعيدت برمجتها، والتعهدات الجديدة بالتبرع، ومن صندوق داخلي لحالات الطوارئ، مما ترك احتياجات غير مسددة قدرها 49,9 مليون دولار.

7 - وتمثل مواءمة موارد موئل الأمم المتحدة مع ولاياته الوطنية والعالمية هدفاً رئيسياً لاستراتيجية حشد الموارد. ومن أجل كفاءة مواءمة جميع البرامج مع الخطة الاستراتيجية لتحقيق الأبعاد الحضرية لأهداف التنمية المستدامة، عزز موئل الأمم المتحدة لجنة استعراض البرامج التابعة له، التي توافق على جميع المشاريع الجديدة بعد التحقق من اتساقها مع الولايات العالمية والوطنية. وقد حدد موئل الأمم المتحدة قائمة تضم 15 بلداً ذات أولوية بهدف زيادة مشاركتها في التحليلات القطرية المشتركة من أجل تحسين مواءمة البرامج القطرية مع الاستراتيجيات الوطنية، والعمل مع منظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً لتنفيذ برامج قطرية قوية الأثر بما يتماشى مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة. وهذا سيدعم أيضاً تنفيذ استراتيجية التنمية الحضرية المستدامة على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وسيوفر أساساً متيناً لتطوير حافظات جديدة للبرامج في هذه البلدان.

8 - ومن الأهداف الهامة الأخرى لاستراتيجية موئل الأمم المتحدة لحشد الموارد إقامة علاقات أكثر استراتيجية مع الدول الأعضاء والشركاء الآخرين في التنمية من أجل دعم البرامج الطويلة الأجل والقوية الأثر وتحقيق النتائج على نطاق واسع. وفي هذا المجال، أجريت حوارات استراتيجية بين الإدارة التنفيذية لـ موئل الأمم المتحدة، وفردى الدول الأعضاء، والمجموعات الإقليمية. وعقد موئل الأمم المتحدة أيضاً مشاورات مشتركة للجهات المانحة في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، شارك في رئاستها ممثلون عن النرويج والسويد. وأسفرت الحوارات والمشاورات عن فهم أفضل لأولويات الدول الأعضاء وحددت المجالات الرئيسية لتعزيز التعاون بشأن برامج الحضرة المستدامة. وكانت هناك مبادرة هامة ثانية في هذا الصدد هي إضفاء الطابع الرسمي على نظام جهات التنسيق للمانحين لرعاية العلاقات مع المانحين الحاليين والجدد وتزويد المانحين بجهة اتصال وحيدة تستجيب لاحتياجاتهم وتحسن التنسيق.

9 - وتمشياً مع اتفاق الأمم المتحدة بشأن التمويل، أطلق موئل الأمم المتحدة في المنتدى الحضري العالمي في شباط/فبراير 2020 خمسة برامج رئيسية لاجتذاب الأموال للبرامج الطويلة الأجل التي تهدف إلى تحقيق أثر واسع النطاق في المجالات المواضيعية للخطة الاستراتيجية والتعجيل بتحقيق أهداف التنمية المستدامة في المجال الحضري. ومنذ بدء تلك المبادرة، ظلت المفاوضات جارية للحصول على الدعم للبرامج الرئيسية، ولا سيما البرامج الرئيسية لمدن التنمية المستدامة، والمدن الشاملة للجميع: تعزيز الأثر الإيجابي للهجرة الحضرية، والنهوض (RISE-UP): مستوطنات بشرية قادرة على الصمود من أجل فقراء المناطق الحضرية.

10 - وتشمل الإيرادات الجديدة في عام 2020 التي تُسهم في صناديق التمويل الجماعي الأخرى 12,5 مليون دولار لبرامج الصمود في مواجهة تغير المناخ من صندوق التكيف، و2,0 مليون دولار للشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي، و1,5 مليون دولار للبرنامج التشاركي لتحسين أحوال الأحياء الفقيرة. وأبرزت أعمال موئل الأمم المتحدة بشأن الإسكان خلال "تشرين الأول/أكتوبر الحضري" في إطار حملة الإسكان للجميع، وأبرزها أيضاً تقييم مستقل لأثر نهج الإسكان الذي يعتمد موئل الأمم المتحدة في مجال السكن اللائق والميسر والحد من الفقر. ويبين التقييم (2008-2019) بوضوح أثر عمل المنظمة في هذا المجال ويقدم أدلة مستقلة لمبادرات التمويل المستقبلية.

11 - وفي عام 2019، قدمت الجهات المانحة العشر الأولى نسبة 82 في المائة من مجموع المساهمات، مما يبرز الحاجة إلى توسيع وتنويع قاعدة المانحين لموئل الأمم المتحدة. ويقدم الجدول 2 قائمة بالجهات المانحة من غير الدول الأعضاء ضمن الجهات المانحة العشر الأولى لصندوق المؤسسة المخصص (الذي يمول البرامج العالمية) وصندوق التعاون التقني (الذي يمول البرامج القطرية والإقليمية)، مما يدل على نتائج الجهود المبذولة لتوسيع وتنويع قاعدة المانحين.

## الجدول 2

### المانحون من غير الدول الأعضاء بين الجهات العشر الأولى المانحة لصندوق المؤسسة المخصص وصندوق التعاون التقني

صندوق المؤسسة المخصص	التعاون التقني
السويد	الاتحاد الأوروبي
الاتحاد الأوروبي	اليابان
ألمانيا	صندوق التكيف
الإمارات العربية المتحدة	كيانات الأمم المتحدة
اليابان	السويد
المغرب	النرويج
مؤسسة بيل وميليندا غيتس	أواش ويلداي للمقاولات العامة ( Awash Welday )
منظمة Block by Block	(General Contractor)
كيانات الأمم المتحدة	حكومة ولاية ألاغواس ( Governo do Estado de )
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	(Alagoas)
	مؤسسة الوليد بن طلال الخيرية
	قطر

12 - ولمعالجة أولوية تنويع وتوسيع قاعدة المانحين لموئل الأمم المتحدة، أنشئ في تشرين الأول/أكتوبر 2020 منبر للمؤسسات الخيرية والعمل الخيري، بمساري عمل في البداية هما: '1' التمويل المبتكر للمدن المستدامة؛ و'2' الدعم لريادة الأعمال، ولا سيما للمدن التي يشكل الشباب نسبة كبيرة من سكانها. وأقيمت شراكات جديدة مع مؤسسات خيرية، حيث قدم بعضها الدعم لخطة استجابة موئل الأمم المتحدة لكوفيد-19. وتجري المفاوضات أيضاً بشأن إقامة شراكات جديدة لدعم استخدام أنواع التكنولوجيا الرائدة الشاملة لجميع من أجل تحسين رفاه الشباب.

13 - وأنشئ منبر للتبرع عبر الإنترنت لحشد المساهمات الفردية ولالتماس تعاون الجموع من أجل العمل الإنساني، وأحرز التقدم في إنشاء صندوق للهيئات المحددة الهدف لاجتذاب تمويل جديد. ولتعزيز التواصل مع المانحين من خلال وسائل التواصل الاجتماعي، قدمت شركة إنوندا للتسويق (Inonda Marketing)، وهي شركة مقرها في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، تدريباً مجانياً مع التركيز على تحسين الاستهداف والانخراط الفعال مع الجهات المانحة المحتملة ذات الأولويات المشتركة من خلال منصة لينكد إن (LinkedIn).

14 - وسعيًا إلى بيان قيمة الأموال وتحسين التواصل، قام موئل الأمم المتحدة بتحسين رسالته الإخبارية الفصلية عن الأثر الحضري (Urban Impact)، التي توزع على أكثر من 14 000 شريك وعلى جميع الدول الأعضاء، من أجل تسليط الضوء على أثر عمله. وبالإضافة إلى ذلك، استُحدث تقرير شهري عن آخر مستجدات الإيرادات للدول الأعضاء لإظهار نتائج جهود حشد الموارد واعترافاً بالدعم الذي يقدمه الشركاء. ولوحظ أيضاً إحراز تقدم في تعزيز قدرة الموظفين على حشد الموارد عن طريق توفير التدريب على نظام معلومات المانحين لموئل الأمم المتحدة، وعن طريق وضع إجراءات تشغيل موحدة بشأن حشد الموارد والدعوة والاتصال، وهذه تمثل الآن جزءاً من دليل عمليات موئل الأمم المتحدة.